

# Upravna, varnostna in okoljska obvestila

## Uporabniški priročnik

© Copyright 2008/2010 Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

Bluetooth je blagovna znamka svojega  
lastnika, ki jo družba Hewlett-Packard  
uporablja na podlagi licence. ENERGY  
STAR je registrirana znamka v lasti ameriške  
vlade. Java je blagovna znamka podjetja  
Sun Microsystems. Microsoft, Windows in  
Windows Vista so registrirane blagovne  
znamke družbe Microsoft Corporation v  
ZDA.

Informacije v tem priročniku se lahko  
spremenijo brez poprejšnjega obvestila.  
Edine garancije za HP-jeve izdelke oziroma  
storitve so navedene v izrecnih izjavah o  
jamstvu, priloženih tem izdelkom oziroma  
storitvam. Noben del tega dokumenta se ne  
sme razlagati kot dodatno jamstvo. HP ni  
odgovoren za tehnične ali uredniške napake  
ali pomanjkljivosti v tem dokumentu.

Sedma izdaja: marec 2010

Prva izdaja: avgust 2008

Številka dela dokumenta: 506242-BA7

---

# Kazalo

## 1 Upravna obvestila

Obvestilo Zvezne komisije za komunikacije .....	3
Spremembe .....	3
Kabli .....	3
Deklaracija o ustreznosti za proizvode, označene z znakom FCC (samo ZDA) .....	4
Izdelki z napravami za brezžično povezavo z omrežjem LAN ali moduli HP Mobile Broadband .....	4
Obvestilo za Brazilijo .....	5
Obvestila za Kanado .....	5
Avis Canadien .....	5
Regulativna obvestila za Evropsko unijo .....	5
Izdelki z moduli HP Mobile Broadband .....	6
Ergonomsko obvestilo .....	8
Nemčija .....	8
Obvestila za Japonsko .....	9
Brezžične naprave LAN 802.11b .....	9
Brezžične naprave LAN 802.11g .....	9
Naprave Bluetooth .....	9
Oznake certifikatov za brezžični LAN, brezžični WAN in Bluetooth .....	10
Obvestilo za Južno Korejo .....	10
Obvestilo za Mehiko .....	11
Obvestilo za brezžične naprave za Singapur .....	11
Obvestilo za brezžične naprave WWAN na Tajskem .....	12
Obvestila za Tajvan .....	12
Brezžične naprave LAN 802.11a .....	12
Brezžične naprave LAN 802.11b .....	12
Obvestilo za letalski prevoz .....	12
Obvestila za baterijo .....	13
Skladnost s priporočili ENERGY STAR .....	13
Laserska skladnost .....	14
Obvestila za modem .....	15
Odobritve telekomunikacijskih naprav .....	15
Predpisi za modeme v ZDA .....	16
Izjave za modeme v ZDA .....	17

Kanadski predpisi za modeme .....	19
Japonski predpisi za modeme .....	19
Novozelandski predpisi za modeme .....	20
Glasovna podpora .....	20
Obvestilo za napajalni kabel .....	21
Obvestilo za napajalni kabel za Japonsko .....	21
Opomba podjetja Macrovision Corporation .....	21

## 2 Varnostna obvestila

Varnostno opozorilo v zvezi z vročino .....	22
Obvestilo o potencialnih varnostnih stanjih .....	23
Obvestila za akumulator .....	23
Obvestilo o stopnji glasnosti za slušalke .....	23
Obvestila za napajalni kabel .....	23
Čiščenje tipkovnice .....	24
Obvestilo za potovanje .....	24
Norveška in Švedska: Obvestilo o ozemljitvi kabla za izdelke s TV-sprejemnikom .....	24

## 3 Okoljska obvestila

Recikliranje elektronske strojne opreme in baterij .....	25
Odlaganje rabljene opreme uporabnikov zasebnih gospodinjstev v Evropski uniji .....	25
Kemične snovi .....	26
Kitajske izjave o vsebnosti materialov .....	26
Japonska izjava o vsebnosti materialov .....	29
Predpis EEE za Turčijo .....	30
Odlaganje živega srebra v ZDA .....	30
Material s perkloratom – morda bo potrebno posebno ravnanje .....	30

<b>Stvarno kazalo .....</b>	<b>31</b>
-----------------------------	-----------

# 1 Upravna obvestila

Ta priročnik vsebuje upravna obvestila za posamezne države in regije o žičnih in brezžičnih povezavah ter podatke o skladnosti za računalnik. Nekatera od teh obvestil morda ne veljajo za vaš izdelek.

Morda je v vaš računalnik nameščena ena brezžična naprava ali več. Na nekaterih področjih bo uporaba brezžičnih naprav lahko omejena. Takšna prepoved lahko velja na letalu, v bolnišnicah, blizu eksploziva, na nevarnih lokacijah itn. Če ne veste natančno, katera pravila veljajo glede uporabe tega izdelka, prosite za dovoljenje za uporabo, preden ga vključite.

Če želite prepoznati komponento strojne opreme, kot je naprava za brezžično povezavo z omrežjem LAN (WLAN), spodaj izberite postopek, ki ustreza operacijskemu sistemu, ki deluje na vašem računalniku.

**V operacijskih sistemih Windows® XP Professional in Windows XP Home sledite tem korakom:**

1. Izberite **Start > My Computer (Moj računalnik)**.
2. V levem podoknu izberite **View System Information (Ogled sistemskih informacij) > kartico Hardware (Strojna oprema) > Device Manager (Upravitelj naprav)**.

**V operacijskem sistemu Windows Vista® upoštevajte te korake:**

1. Izberite **Start > Computer (Računalnik) > System properties (Sistemske lastnosti)**.
2. V levem podoknu kliknite **Device Manager (Upravitelj naprav)**.

**V novejših operacijskih sistemih Windows, npr. Windows 7, upoštevajte te korake:**

- ▲ Izberite **Start > Nadzorna plošča > Sistem in varnost > Upravitelj naprav**.

**V operacijskih sistemih, ki niso Windows, upoštevajte navodila svojega operacijskega sistema za prepoznavanje komponent strojne opreme, kot je naprava za brezžično povezavo z omrežjem LAN (WLAN).**

Upravne oznake za vašo državo ali regijo so lahko na spodnji strani izdelka, pod akumulatorjem, pod odstranljivimi vratci (oz. nekem drugem dosegljivem mestu) ali na brezžičnem oziroma modemskem modulu.

Če želite pogledati ID-je FCC za radijske module v prenosnem računalniku (Bluetooth®, WLAN ali WWAN), sledite tem korakom:

1. Vključite ali ponovno zaženite računalnik in nato pritisnite **esc**, ko se na dnu zaslona prikaže sporočilo »Press the ESC key for Startup Menu« (Pritisnite tipko ESC za prikaz zagonskega menija).
2. Če želite odpreti BIOS Setup, pritisnite **f10**.
3. Izberite meni **System Configuration (Konfiguracija sistema)**.

Na dnu zaslona so prikazani ID-ji FCC.

△ **POZOR:** Naprave, ki niso naprodaj v ZDA in se ne uporabljajo v ZDA, morda nimajo ID-ja komisije FCC.

---

## Obvestilo Zvezne komisije za komunikacije

Preizkusi te opreme so pokazali, da je skladna z omejitvami za digitalno napravo razreda B, na podlagi 15. dela pravilnika FCC (Zvezna komisija za komunikacije). Te omejitve so oblikovane za ustrezno zaščito pred škodljivimi motnjami v stanovanjskih prostorih. Ta oprema proizvaja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo ter lahko, če je ne namestimo in uporabljamo skladno z navodili, povzroča škodljive motnje radijskih komunikacij. Vendar ni jamstva, da pri nekaterih namestitvah ne bo prihajalo do motenj.

Če ta oprema povzroča škodljive motnje pri radijskem ali televizijskem sprejemu, kar lahko ugotovite tako, da opremo izklopite in vklopite, priporočamo, da motnje poizkusite odpraviti na enega od naslednjih načinov:

- Zasuk ali prestavitev sprejemne antene.
- Povečanje razdalje med opremo in sprejemnikom.
- Priključitev opreme na drugo vtičnico kot na tisto, v katero je priključen sprejemnik.
- Za pomoč se obrnite na prodajalca ali radijskega oziroma televizijskega tehničnega strokovnjaka.

## Spremembe

FCC uporabnike obvešča, da vsakršne spremembe ali modifikacije, ki so opravljene na tej napravi in jih izrecno ne odobri HP, lahko povzročijo njeno neuporabnost.

## Kabli

Zaradi skladnosti s predpisi in določbami FCC morajo biti povezave z napravo narejene z zaščitnimi kablji s kovinskim konektorskim okrovom RFI/EMI.

## Deklaracija o ustreznosti za proizvode, označene z znakom FCC (samo ZDA)

Ta naprava je skladna s 15. delom pravil FCC. Delovanje naprave je predmet sledečih dveh pogojev:

1. Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj.
2. Naprava mora sprejemati vse signale, vključno s takšnimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Če imate kakršna koli vprašanja v zvezi s proizvodom, ki *niso* razložena v tej deklaraciji, pišite na

Hewlett-Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 530113

Houston, TX 77269-2000, USA

Glede vprašanj v zvezi s to izjavo FCC pišite na

Hewlett-Packard Company

P. O. Box 692000, Mail Stop 510101

Houston, TX 77269-2000, USA

ali pokličite HP na 281-514-3333

Številko dela, serije ali modela poiščite na izdelku.

## Izdelki z napravami za brezžično povezavo z omrežjem LAN ali moduli HP Mobile Broadband

Naprava ne sme biti postavljena blizu druge antene oz. oddajnika ali delovati skupaj z njim.

- ⚠ **OPOZORILO!** **Izpostavljenost radiofrekvenčnemu sevanju** Sevana izhodna moč te naprave je pod omejitvami FCC za radiofrekvenčno sevanje. Kljub temu priporočamo, da napravo uporabljate na način, ki bo čim bolj zmanjšal možnost človeškega stika med uporabo tabličnih in prenosnih računalnikov.

Pri običajnem delovanju tabličnih in prenosnih računalnikov z zaslonom 12 palcev ali manj: da bi se izognili možnosti prekoračitve omejitev FCC glede radiofrekvenčnega sevanja, priporočamo, da se antenam ne približujete na več kot 2,5 cm (1 palec). Če želite ugotoviti, kje so brezžične antene, preberite uporabniški priročnik računalnika. Do uporabniških priročnikov dostopate tako, da kliknete **Start > Pomoč in podpora > Uporabniški priročniki**.

Pri običajnem delovanju prenosnih računalnikov z zaslonom večjim od 12 palcev: da bi se izognili možnosti prekoračitve omejitev FCC glede radiofrekvenčnega sevanja, priporočamo, da se antenam ne približujete na razdaljo, manjšo od 20 cm (8 palcev), tudi kadar je zaslon računalnika zaprt. Če želite ugotoviti, kje so brezžične antene, preberite uporabniški priročnik računalnika. Do uporabniških priročnikov dostopate tako, da kliknete **Start > Pomoč in podpora > Uporabniški priročniki**.

- ⚠ **POZOR:** Pri uporabi brezžičnega omrežja LAN IEEE 802.11a je izdelek omejen na notranjo uporabo, skladno s frekvenčnim območjem od 5,15 do 5,25 GHz. FCC zahteva, da se izdelek uporablja v zaprtih prostorih v frekvenčnem območju od 5,15 GHz do 5,25 GHz, kar zmanjšuje možnost škodljivih motenj mobilnih satelitskih sistemov z istim kanalom. Zmogljiv radar je dodeljen tako, da primarni uporabnik lahko sprejema valove z območja od 5,25 do 5,35 GHz in od 5,65 do 5,85 GHz. Te radarske postaje lahko povzročijo motnje in/ali škodljivo vplivajo na napravo.



## Obvestilo za Brazilijo

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento atende aos limites de Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.

## Obvestila za Kanado

Ta digitalna naprava razreda B ustreza zahtevam predpisov, ki v Kanadi urejajo združljivost medsebojno vplivajoče opreme. Brezžično delovanje mora izpolnjevati naslednja dva pogoja: Brezžična naprava ne sme povzročati motenj drugih naprav. Naprava mora sprejemati vse signale, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje naprave.

- △ **POZOR:** Pri uporabi brezžičnega omrežja LAN IEEE 802.11a je izdelek omejen na notranjo uporabo, skladno s frekvenčnim območjem od 5,15 do 5,25 GHz. Industry Canada priporoča, naj bo ta proizvod uporabljen znotraj 5,15 GHz do 5,25 GHz frekvenčnega območja, kar zmanjšuje možnost neželenih motenj mobilnih satelitskih sistemov z istim kanalom. Zmogljiv radar je dodeljen tako, da primarni uporabnik lahko sprejema valove z območja od 5,25 do 5,35 GHz in od 5,65 do 5,85 GHz. Te radarske postaje lahko povzročijo motnje in/ali škodljivo vplivajo na napravo.

Anten za to napravo ni mogoče zamenjati. Vsak poskus nepooblaščenega uporabnika lahko poškoduje računalnik.

## Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Regulativna obvestila za Evropsko unijo

Izdelki s CE oznako ustrezajo naslednjim direktivam EU:

- Direktiva o nizki napetosti 2006/95/EC
- Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2004/108/ES
- Direktiva o okoljsko primerni zasnovi 2009/125/ES, kjer je uporabna

Skladnost tega izdelka s CE je veljavna, če je napajanje s predpisanim napajalnikom, označenim s CE, ki ga priporoča HP.

Če ima ta izdelek žično in/ali brezžično telekomunikacijsko možnost delovanja, je hkrati v skladu z osnovnimi zahtevami direktive EU R&TTE 1999/5/EC.

Skladnost s temi direktivami pomeni ustreznost glede na usklajene evropske standarde (evropske norme), ki so navedeni v Izjavi o skladnosti EU in jih je izdal HP za ta izdelek ali družino izdelkov ter so na voljo (samo v angleškem jeziku) znotraj dokumentacije izdelka ali na sledečem spletnem mestu: [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates) (v iskalno polje vnesite številko izdelka).

Skladnost je označena z enim od naslednjih znakov, nameščenih na izdelku:



Za izdelke, ki niso telekomunikacijski in za telekomunikacijske izdelke, usklajene z zahtevami EU, kot je naprava Bluetooth®, znotraj zmogljivostnega razreda 10mW.




Za telekomunikacijske izdelke, ki niso usklajeni z zahtevami EU (če se uporabljajo, se vstavi 4-mestna številka priglasenega organa med CE in ! (klicaj)).

Upoštevajte predpisano oznako za ta izdelek.

Telekomunikacijska možnost se lahko uporabi v naslednjih državah EU in EFTA: Avstrija, Belgija, Bolgarija, Ciper, Češka republika, Danska, Estonija, Finska, Francija, Nemčija, Grčija, Madžarska, Islandija, Irska, Italija, Latvija, Lihtenštajn, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska, Švica in Združeno kraljestvo.

Telefonski priključek (ni na voljo pri vseh izdelkih) je namenjen povezovanju z analognimi telefonskimi omrežji.

 **OPOMBA:** Za izdelke z brezžičnimi napravami LAN lahko imajo nekatere države določene obveznosti ali posebne zahteve glede delovanja brezžičnih omrežij LAN, kot so uporaba samo znotraj objektov ali omejitve razpoložljivih kanalov. Prepričajte se, da so nastavitve brezžičnega omrežja ustrezne glede na državo.

V Franciji velja nekaj omejitev za 2,4 GHz brezžično LAN delovanje tega izdelka. Ta izdelek se lahko uporablja v notranjosti objektov, deluje pa v frekvenčnem pasu od 2400 MHz do 2483,5 MHz (kanali od 1 do 13). Če ga želite uporabljati izven objektov, je uporaba omejena na frekvenčni pas od 2400 MHz do 2454 MHz (kanali od 1 do 7). Za aktualne zahteve glejte <http://www.arcep.fr>.

Za regulativne zadeve se obrnite na podjetje Hewlett-Packard GmbH, oddelek/MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, NEMČIJA.

## Izdelki z moduli HP Mobile Broadband

TA NAPRAVA IZPOLNJUJE MEDNARODNE SMERNICE ZA IZPOSTAVLJENOST RADIOFREKVENČNEMU SEVANJU.

Modul HP Mobile Broadband v prenosnem računalniku je radijski oddajnik in sprejemnik. Naprava je izdelana tako, da ne presega omejitev izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju (RF), ki jih priporočajo mednarodne smernice (ICNIRP). Te omejitve so del širših smernic, ki določajo dovoljene ravni radiofrekvenčnega sevanja za ljudi. Smernice so razvile neodvisne znanstvene organizacije na osnovi občasnih in temeljitih znanstvenih študij. Naprava izpolnjuje tudi zahteve evropskih direktiv R&TTE, vključno z zaščito zdravja in varnosti uporabnika oziroma drugih oseb.

Standard izpostavljenosti za mobilne naprave uporablja mersko enoto, znano kot stopnja specifične absorpcije (SAR). \* Vrednost SAR je bila pridobljena s pomočjo preizkušanja naprave v standardnih položajih delovanja, naprava pa je pri preizkusih oddajala pri največji potrjeni moči in v vseh preizkušanih frekvenčnih pasovih. Dejanska vrednost SAR med delovanjem je lahko bistveno manjša od največje možne vrednosti, ker naprava deluje z več različnimi stopnjami moči in uporablja le toliko moči, kolikor je potrebno, da doseže omrežje.

Ko je naprava nameščena v prenosni računalnik, izpolnjuje smernice izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju, ko je antena postavljena v najmanjši oddaljenosti od telesa. Naprava lahko prenaša podatke ali sporočila samo, če je vzpostavljena kakovostna povezava z omrežjem. V nekaterih primerih se prenos podatkov ali sporočil prestavi na čas, ko postane takšna povezava na voljo. Dokler prenos ni končan, upoštevajte priporočeno razdaljo od naprave.

\*Mednarodne smernice (in ne predpisi FCC) določajo, da je omejitev vrednosti SAR za mobilne naprave, ki jih uporabljajo osebe, 2 vata/kilogram (W/kg) na povprečno 10 gramov tkiva. Smernice vključujejo varnostno omejitev, ki zagotavlja dodatno zaščito ljudi in upošteva razlike v meritvah. Vrednosti SAR se lahko razlikujejo, ker so odvisne tudi od nacionalnih zahtev in omrežne pasovne širine.

## Ergonomsko obvestilo

### Nemčija

Prenosni računalniki z oznako »GS« ustrezajo zahtevam v zvezi z ergonomijo in so primerni le za krajša opravila, pri katerih delate z zaslonom. Če uporabljate prenosni računalnik za opravila, pri katerih delate z zaslonom in za katero velja direktiva o enotah za vizualni prikaz podatkov (VDU) 90/270/EEC, potrebujete ustrezno zunanjo tipkovnico. Odvisno od uporabe in opravil, potrebujete morda tudi ustrezen zunanji monitor, da so izpolnjeni delovni pogoji, ki so primerljivi z namestitvijo delovne postaje.

Ref: EK1-ITB 2000:2008

Ta naprava je namenjena za uporabo pri delovnih mestih z vizualnim prikazom v skladu z uredbo BildscharbV, samo z zunanjo tipkovnico in ustreznim zunanjim monitorjem.

Pri mobilni uporabi, kjer so slabši svetlobni pogoji (na primer neposredna sončna svetloba), se lahko zaradi odseva zmanjša možnost berljivosti.

Mobile Computer, welche das "GS" Zeichen tragen, entsprechen den ergonomischen Anforderungen und sind nur für kurzzeitige Benutzung von Bildschirmarbeitsaufgaben geeignet. Wird ein mobiler Computer für Bildschirmarbeitsaufgaben verwendet, wo die Richtlinie 90/270/EEG (Bildschirmarbeitsrichtlinie) anzuwenden ist, wird eine geeignete externe Tastatur notwendig. Abhängig von der Anwendung und der Aufgabe kann ein geeigneter externer Monitor erforderlich sein, um vergleichbare Arbeitsbedingungen zu einem stationären Arbeitsplatz zu erreichen.

Ref: EK1-ITB 2000:2008

Das Gerät ist für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV nur mit externer Tastatur und geeignetem Monitor vorgesehen.

Bei mobiler Nutzung mit ungünstigen Lichtverhältnissen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

## Obvestila za Japonsko

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等（例えば、パーティションの設置など）についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先：日本ヒューレット・パッカード株式会社 TEL：0120-014121

5 GHz帯を使用する特定無線設備（802.11a相当）は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用する場合は電波法で禁じられています。

## Brezžične naprave LAN 802.11b



## Brezžične naprave LAN 802.11g



## Naprave Bluetooth



## Oznake certifikatov za brezžični LAN, brezžični WAN in Bluetooth

Izdelek vsebuje certificirano radijsko opremo.



## Obvestilo za Južno Korejo

B급 기기  
(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Obvestilo za Mehiko

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este equipo puede que no cause interferencia y (2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencia que pueda ser causada por la operación no deseada.

## Obvestilo za brezžične naprave za Singapur

Na letalu izklopite vse naprave WLAN. Uporaba teh naprav je na letalih prepovedana z zakonom, ker lahko škodi delovanju letala in moti mobilno omrežje. V primeru neupoštevanja tega navodila lahko prestopnik prejme začasno ali trajno prepoved uporabe mobilnih storitev ali zakonske posledice oziroma oboje.

Uporabnike opominjamo, naj omejijo uporabo radijske opreme v skladiščih goriva, kemičnih tovarnah in v območjih, kjer uporabljajo razstreliva.

Kot pri drugih mobilnih radio napravah uporabnikom svetujemo, da za zadovoljivo delovanje opreme in varnost osebja med delovanjem opreme nobenega dela telesa ne približujejo antenam.

Ta naprava izpolnjuje ustrezne zahteve glede izpostavljanja radijskim valovom po znanstvenih smernicah z upoštevanimi mejnimi vrednostmi, ki zagotavljajo varnost vseh oseb, ne glede na zdravje in starost. Te smernice o izpostavljanju radijskim valovom uporabljajo mersko enoto stopnja specifične absorpcije (specific absorption rate – SAR). Preizkusi za SAR se izvajajo s standardnimi metodami, ko telefon oddaja z najvišjo izmerjeno močjo in v vseh frekvenčnih pasovih, ki jih uporablja. Podatki o vrednostih SAR so sestavljeni na osnovi standardov CENELEC EN50360 in EN50361, ki določata mejo 2 W na kilogram na povprečno 10 g tkiva.

## Obvestilo za brezžične naprave WWAN na Tajskem

Ta oprema telekom je v skladu z zakoni NTC.

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

## Obvestila za Tajvan

### Brezžične naprave LAN 802.11a

在5.25G ~5.35G頻帶內操作之無線  
資訊傳輸設備僅適於室內使用

### Brezžične naprave LAN 802.11b

#### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Obvestilo za letalski prevoz

Uporaba elektronske opreme med komercialnim poletom je odvisna od letalskega prevoznika.



## Obvestila za baterijo

⚠ **OPOZORILO!** Če akumulator zamenjate z neustreznim akumulatorjem, obstaja nevarnost eksplozije. Rabljene akumulatorje odvrzite skladno z navodili.

Informacije o menjavi akumulatorja najdete v uporabniškem priročniku, ki ste ga dobili z napravo.

## Skladnost s priporočili ENERGY STAR

Računalniki HP, označeni z logotipom ENERGY STAR® so skladni z določili ENERGY STAR ameriške agencije za varovanje okolja (EPA) za računalnike. Logotip EPA ENERGY STAR ne pomeni pooblastila EPA. Podjetje Hewlett-Packard, partner ENERGY STAR, je določilo, da izdelki, označeni z logotipom ENERGY STAR, ustrezajo smernicam ENERGY STAR za energijsko učinkovitost. Na vseh računalnikih, ki ustrezajo določilom ENERGY STAR, lahko najdete ta logotip:



Program ENERGY STAR za računalnike je ustvarila agencija EPA, da bi spodbudila energijsko učinkovitost in zmanjšala onesnaževanje zraka s pomočjo energijsko učinkovitejše opreme v domovih, pisarnah in tovarnah. En način, kako ti izdelki dosegajo ta cilj, je uporaba funkcije nadzora porabe energije Microsoft® Windows®, s katero se zmanjša poraba energije, ko se izdelek ne uporablja.

Funkcija nadzora porabe energije računalniku po določenem času, ko uporabnik ni aktiven, omogoča zagon načina z nizko porabo energije ali »spanja«. Ko se z računalnikom uporablja zunanji monitor, ki ustreza določilom ENERGY STAR, ta funkcija podpira tudi podobne funkcije nadzora porabe energije na monitorju. Da bi kar najbolj izkoristili te možne prihranke energije, funkcija nadzora porabe energije deluje na naslednje načine, ko sistem deluje s pomočjo električnega napajanja:

- zaslon se izklopi po 15 minutah,
- računalnik preide v način varčevanja po 30 minutah.

Računalnik prekine način varčevanja, ko pritisnete gumb za vklop/varčevanje. Ko je omogočena funkcija Wake On LAN (WOL), lahko računalnik prekine način varčevanja, če dobi signal iz omrežja.

Dodatne informacije o prihranku energije in denarja, ki ga omogoča funkcija upravljanja z energijo, poiščite na spletnem mestu EPA ENERGY STAR Power Management na naslovu <http://www.energystar.gov/powermanagement>.

Dodatne informacije o programu ENERGY STAR in njegovih prednostih za okolje so na voljo na spletnem mestu EPA ENERGY STAR na naslovu <http://www.energystar.gov>.

# Laserska skladnost

**⚠ OPOZORILO!** Uporaba nadzornih sredstev in nastavitev ali postopkov, drugačnih od teh ali navedenih v laserski dokumentaciji, lahko povzroči nevarne vplive sevanja. Če želite zmanjšati izpostavitve nevarnim sevanjem:

Ne odpirajte prostora modula. V njem ni komponent, ki bi jih lahko servisiral sam uporabnik.

Uporabljajte samo sredstva za nadzor, prilagoditve ali postopke za delo z lasersko napravo, ki so opisana v tem dokumentu.

Enoto lahko popravijo le pooblaščen ponudniki storitev.

---

Ta izdelek je lahko opremljen z optično napravo za shranjevanje (na primer pogon CD ali pogon DVD) in /ali oddajnik-sprejemnik z optičnimi vlakni. Vsaka izmed teh naprav, ki ima laser, je razvrščena v 1. razred laserskih izdelkov v skladu z IEC 60825-1 in izpolnjuje varnostne zahteve tega standarda.

Vsak laserski izdelek je v skladu z ameriškimi predpisi FDA, in sicer z 21 CFR 1040.10 in 1040.11 ali pa ustreza tem predpisom razen odstopanj, ki so v skladu z laserskim obvestilom št. 50 (Laser notice No. 50), z dne 24. junij, 2007.

## Obvestila za modem

⚠ **OPOZORILO!** Nevarnosti požara, električnega udara in osebnih poškodb pri uporabi naprave lahko zmanjšate tako, da vedno sledite osnovnim varnostnim priporočilom, vključno z naslednjimi:

Izdelka ne uporabljajte blizu vode – na primer poleg kopalne kadi, umivalnika, kuhinjskega pomivalnega korita, v mokrem prostoru ali blizu plavalnega bazena.

Izogibajte se uporabi izdelka med nevihto z grmenjem. Obstaja nevarnost električnega udara zaradi strele.

Med puščanjem plina ne sporočajte omenjene okvare prek te naprave.

Pred odpiranjem naprave in dotikanjem neizoliranega dela kabla, priključka ali notranjih delov vedno najprej odklopite modemski kabel.

Če ta izdelek ni opremljen s kablom za telefonsko linijo, uporabljajte le telekomunikacijski kabel št. 26 AWG ali večji.

Ne priklaplajte modemskega ali telefonskega kabla v priključek RJ-45 (omrežni).

SHRANITE TA NAVODILA

---

## Odobritve telekomunikacijskih naprav

Telekomunikacijska naprava v računalniku je odobrena za povezavo v telefonsko omrežje v državah in regijah, katerih odobritvene oznake so nalepljene na spodnji strani računalnika ali modema.

Upoštevajte priložena navodila za uporabo, da zagotovite konfiguracijo izdelka za državo ali regijo, v kateri je. Če ne izberete države ali regije, v kateri je modem, bo morda konfiguriran na način, ki krši telekomunikacijske predpise/zakone omenjene države oz. regije. Poleg tega modem mogoče ne bo pravilno deloval, če ne bo izbrana prava država ali regija. Če se potem, ko izberete državo ali regijo, pojavi sporočilo, da izbrana država oz. regija ni podprta, modem ni odobren za to državo oz. regijo in ne more biti uporabljen.

## Predpisi za modeme v ZDA

Ta oprema je skladna z 68. delom pravilnika FCC in zahtev, sprejetih s strani ACTA. Na spodnji strani računalnika ali modema je nalepka, ki vsebuje identifikacijo izdelka v obliki US:AAAEQ##TXXXX. Če bo telefonska družba od vas to zahtevala, jim posredujte to številko.

**Ustrezen priključek USOC = RJ11C.** Vtikač in priključek, ki sta uporabljena za povezavo te opreme na osnovne kable in telefonsko omrežje, morata ustrezati 68. delu pravilnika FCC in zahtev, ki jih je sprejel ACTA. Združljiv telefonski kabel ali modularni vtikač je priložen izdelku. Oblikovan je tako, da ga je možno priklopiti tudi na združljiv modularni priključek. Za podrobnosti si oglejte navodila.

REN (Ringer Equivalence Number) se uporablja za določanje števila naprav, priključenih na telefonsko linijo. Preveč REN-ov na telefonski liniji lahko povzroči, da naprave ne bodo zvonile ali se odzivale na prihajajoče klice. Najpogosteje, vendar ne na vseh lokacijah, vsota REN-ov ne sme presegati števila pet (5,0). Da boste prepričani o številu naprav, ki jih lahko priključite na linijo glede na omejitve REN, se obrnite na lokalno telefonsko družbo. Za izdelke, odobrene po 23. juliju 2001, je REN izdelka del njegove identifikacijske številke, ki ima obliko US:AAAEQ##TXXXX. Številke, predstavljene z ##, so REN brez decimalne vejice (npr. 03 je REN 0,3). Pri predhodnih izdelkih je REN posebej naveden na nalepki.

Če HP-jeva oprema povzroča motnje na telefonskem omrežju, vas bo telefonska družba vnaprej obvestila, da vam bodo morda začasno morali nehati ponujati svoje storitve. Če takšnega svetovanja vaša telefonska družba ne opravlja, vas bo obvestila na drug način, takoj ko bo možno. Hkrati boste podučeni o svoji pravici do pritožbe pri FCC, če boste mislili, da je to potrebno.

Telefonska družba lahko spremeni svoje naprave, opremo, postopke in opravila, če meni, da ti slabo vplivajo na delovanje ali opremo. V tem primeru vas bo telefonska družba vnaprej obvestila, tako da boste lahko izvedli potrebne spremembe za zagotovitev neprekinjene telefonske oskrbe.

Če prihaja do težav zaradi te opreme, pokličite tehnično podporo. Če oprema povzroča motnje telefonskega omrežja, telefonska družba lahko zahteva, da napravo odklopite, dokler okvara ne bo odpravljena. Popravila lahko izvajate le na opremi, ki je navedena v razdelku »Odpravljanje težav« v uporabniškem priročniku, če je na voljo.

Povezava v linijsko omrežje je predmet državnih tarif. Obrnite se na državno komisijo za javne zadeve, komisijo za javno oskrbo ali korporacijsko informacijsko komisijo.

Če imate doma poseben žični alarmni sistem, priključen na telefonsko linijo, zagotovite, da namestitev HP-jeve opreme ne bo onemogočila delovanja alarma. Če imate vprašanja glede tega, kaj lahko onemogoči delovanje alarmnega sistema, se obrnite na lokalno telefonsko družbo ali usposobljenega serviserja.

Zakon za zaščito telefonskih odjemalcev iz leta 1991 (The Telephone Consumer Protection Act of 1991) predpisuje, da je protizakonito, če kdorkoli, ki uporablja računalnik ali drugo elektronsko napravo, vključno s telefaksom, za pošiljanje sporočil, nima na vrhu ali na dnu sporočilne strani navedenega datuma in časa pošiljanja, identitete, ostalih vpisov in telefonske številke naprave, s katere pošilja sporočilo. (Navedena telefonska številka ne sme biti vrste 900 (090) ali takšna, za katero je treba dodatno plačati uporabnino).

Če želite te podatke programirati v svoj telefaks, morate slediti korakom, ki so določeni v navodilih programske opreme za pošiljanje telefaksov.

## Izjave za modeme v ZDA

Upoštevajte naslednje izjave glede modemov za naročnike modemske naprave, ki so nameščene v vašem računalniku:



### Supplier's Declaration of Conformity

Reference Number: Delphi D40  
Place of Issue: Allentown, PA, USA  
Date of Issue: 21st July 2005

Agere Systems Inc. at 1110 American Parkway NE, Lehigh Valley Central Campus, Allentown, PA 18109 in the United States of America, hereby certifies that the Delphi Modem, bearing labelling identification number **US: AGSMD01BDELPHI** complies with the Federal Communications Commission's ("FCC") Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments ("ACTA")-adopted technical criteria TIA/EIA/IS-968-A-3, Telecommunications – Telephone Terminal Equipment – Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment To the Telephone Network.

Brad Grande  
Technical Manager

### Supplier's Declaration of Conformity

Reference Number: Delphi D40 (revision AM5)  
Place of Issue: Allentown, PA, USA  
Date of Issue: 30<sup>th</sup> November 2006

Agere Systems Inc. at 1110 American Parkway NE, Lehigh Valley Central Campus, Allentown, PA 18109 in the United States of America, hereby certifies that the Modem, bearing labelling identification number US: AGSMD01BDELPHI complies with the Federal Communications Commission's ("FCC") Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments ("ACTA")-adopted technical criteria TIA/EIA/IS-968, 968-A, 968-A-1, 968-A-2 and 968-A-3 Telecommunications – Telephone Terminal Equipment – Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment To the Telephone Network.



Brad Grande  
Technical Manager

## Kanadski predpisi za modeme

Ta oprema je skladna s tehničnimi podatki Industry Canada.

Ringer Equivalence Number – REN je največje število nameščenih naprav, ki so lahko priključene poleg telefona. Naprave so lahko priključene v kakršnikoli kombinaciji priključitev, pod pogojem, da njihovo skupno število ne presega 5. REN za to terminalsko opremo je 1.0.

## Japonski predpisi za modeme

Če računalnik na spodnjem delu nima nameščene oznake japonske certifikacije, upoštevajte ustrezno oznako certifikacije spodaj.

Japonska oznaka certifikacije za V.92 56K Data/Fax Modem je:



## Novozelandski predpisi za modeme

Dovoljenje Telepermit za kateri koli del terminalske opreme dokazuje, da je le Telecom sprejet kot ustrezen ponudnik omrežnih povezav. To ne pomeni, da Telecom jamči za izdelek, poleg tega pa ne pomeni nikakršne garancije. To ne ponuja zagotovila, da bo vsak del deloval pravilno v vseh funkcijah z ostalo opremo Telepermitted drugačne proizvodnje ali modela, niti ne implicira, da je proizvod združljiv s Telecomovimi omrežnimi storitvami.

Ta oprema pod nobenimi delovnimi pogoji ni zmožna pravilnega delovanja ob višjih hitrostih, kot je to zanj predvideno. Če pride do težav, Telecom v takšnih primerih ne prevzema nikakršne odgovornosti.

Če je ta naprava opremljena s pulznim izbiranjem števil, vedite, da ni garancije, da bi Telecomove linije lahko takšno izbiranje števil tudi vedno podpirale.

Uporaba pulznega izbiranja števil, ko je ta oprema priključena na isto linijo kot ostala oprema, lahko povzroči povišanje nivoja glasnosti zvonjenja ali zvoka in lahko povzroči tudi nepravilne pogovorne pogoje. Če se pojavijo tovrstne težave, naj uporabnik *ne* pokliče Telecomove službe za motnje.

Nekatere smernice, predpisane za skladnost s Telecomovimi zagotovili Telepermit so odvisne od opreme (PC), ki je priključena na to napravo. Priključena oprema mora biti nastavljena na obratovanje znotraj naslednjih omejitev za združljivost s Telecomovimi specifikacijami:

- a. Za posamično klicno povezavo v obdobju 30 minut ne sme biti več kot 10 klicev na isto številko.
- b. Oprema se blokira, če je razmik med koncem enega klica in začetkom naslednjega manjši od 30 sekund.
- c. Pri samodejnemu izbiranju klicev na različne klicne številke je opremo treba nastaviti, da se blokira, če je razmik med koncem enega klica in začetkom naslednjega manjši od 5 sekund.
- d. Oprema naj bo nastavljena tako, da bo zagotavljala odgovarjanje na klice v roku 3 do 30 sekund od začetka zvonjenja (Zato nastavite med 2 in 10).

## Glasovna podpora

Osebe, ki uporabljajo napravo za snemanje telefonskih pogovorov, morajo spoštovati novozelandsko zakonodajo. To pomeni, da mora vsaj en udeleženec pogovora vedeti, da se pogovor snema. Poleg tega morajo načela, navedena v zakonu o zasebnosti »Privacy Act« iz leta 1993, ustrezno spoštovati naravo zbranih osebnih podatkov, namen shranjevanja, kako so lahko uporabljeni in kaj je dovoljeno tretji stranki.

Oprema ne sme biti nastavljena tako, da opravlja samodejne klice na Telecomovo storitev za nujne primere »111«.



## Obvestilo za napajalni kabel

Če nimate napajalnega kabla za računalnik ali zunanjo priključitveno opremo, morate nabaviti takšnega, ki je predpisan za uporabo v vaši državi ali regiji.

Napajalni kabel mora ustrezati izdelku ter omogočati ustrezno napetost in tok, ki sta navedena na nalepki izdelka. Napetostna in tokovna vrednost kabla naj bosta višji od vrednosti napetosti in toka, označenih na izdelku. Nadalje, premer žic mora biti najmanj **0,75 mm<sup>2</sup>/18 AWG**, dolžina kabla pa med **1,5 m** in **2 m**. Če ste v dvomih glede vrste napajalnega kabla, se obrnite na pooblaščenega ponudnika storitev.

Napajalni kabel naj bo napeljan tako, da po njem ne boste hodili oziroma nanj ali obenj ne boste postavljali težjih predmetov. Posebno pozornost je treba posvetiti tudi vtikaču, električni vtičnici in delu, kjer kabel izhaja iz izdelka.

## Obvestilo za napajalni kabel za Japonsko

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Opomba podjetja Macrovision Corporation

Ta izdelek vsebuje tehnologijo varovanja avtorskih pravic, zaščiten po določenih ameriških patentih, in ostale pravice do intelektualne lastnine v lastništvu Macrovision Corporation ter ostalih imetnikov pravic. Uporaba te tehnologije varovanja avtorskih pravic mora biti odobrena s strani Macrovision Corporation in je namenjena le domači uporabi in drugim omejenim ogledom, razen v primerih, ko je družba Macrovision Corporation dala drugačna pooblastila. Kopiranje in razstavljanje je prepovedano.

---

## 2 Varnostna obvestila

### Varnostno opozorilo v zvezi z vročino

- ⚠ **OPOZORILO!** Da bi preprečili opekline ali pregrevanje računalnika, ga ne postavite neposredno v naročje in ne blokirajte prezračevalnih rež. Računalnik uporabljajte samo na trdnih in ravnih površinah. Pretoka zraka ne smejo ovirati trdni predmeti, na primer tiskalnik, ali mehke površine, na primer blazina, odeja ali oblačila. Napajalnik med delovanjem ne sme priti v stik s kožo ali mehko površino, kot je blazina, odeja ali oblačila. Računalnik in napajalnik ustrezata omejitvam temperature, ki jih določa predpis IEC 60950 (mednarodni standard za varnost opreme informacijske tehnologije).
-

## Obvestilo o potencialnih varnostnih stanjih

Če opazite katerikoli izmed teh stanj (ali imate druge pomisleke glede varnosti), ne uporabljajte računalnika: zvok, ki spominja na prasketanje, sikanje ali pokanje ali močan vonj ali dim, ki prihaja iz računalnika. Normalno je, da se ta stanja pojavijo, kadar notranja elektronska komponenta ne deluje pravilno na varen in nadzorovan način. Vendar lahko ta stanja pomenijo tudi potencialno varnostno težavo. Ne domnevajte, da gre za varno nepravilno delovanje. Izklopite računalnik, izključite ga iz napajalnega vira in se obrnite na tehnično podporo.

## Obvestila za akumulator

- ⚠ **OPOZORILO!** Da se izognete tveganju požara ali opeklinam, akumulatorja ne razstavljajte, stiskajte ali preluknjajte; ne krajšajte kontaktov na zunanji strani akumulatorja; ne vrzite akumulatorja v ogenj ali vodo.

**OPOZORILO!** Akumulator shranjujte zunaj dosega otrok.

**OPOZORILO!** Morebitne varnostne težave lahko zmanjšate tako, da s tem računalnikom uporabljate samo akumulator, ki ste ga dobili z računalnikom, HP-jev nadomestni akumulator ali združljive akumulatorje, kupljene kot HP-jeva dodatna oprema.

## Obvestilo o stopnji glasnosti za slušalke

- ⚠ **OPOZORILO!** Če poslušate glasno glasbo dlje časa, si lahko poslabšate sluh. Če se želite izogniti poškodbam sluha, glasnost znižajte na varno, udobno raven in zmanjšajte količino časa, ko glasbo poslušate naglas.

Priporočamo, da pred uporabo slušalk zaradi varnosti vedno ponastavite glasnost. Ob enaki nastavitvi glasnosti so namreč nekatere slušalke glasnejše od drugih.

S spreminjanjem privzetih nastavitev zvoka ali izravnalnika lahko povečate glasnost, zato bodite pri tem posebej previdni.

Slušalke, ki jih uporabljate s tem izdelkom, morajo zaradi varnosti ustrezati omejitvam, ki jih določa standard EN 50332-2.

Če ste slušalke dobili z računalnikom, potem so te v skladu s standardom EN 50332-1.

## Obvestila za napajalni kabel

- ⚠ **OPOZORILO!** Možnost električnega udara ali poškodbe opreme zmanjšate na naslednje načine:

Napajalni kabel priključite v električno vtičnico, ki je vedno dostopna.

Napajanje računalnika prekinete tako, da izvlečete napajalni kabel iz električne vtičnice (in ne tako, da izvlečete napajalni kabel iz računalnika).

Če je izdelku priložen napajalni kabel s tripolnim priključkom, ga priključite v ozemljeno tripolno vtičnico (z zaščitnim vodnikom). Ne onemogočite ozemljitvenega priključka na napajalnem kablu tako, da na primer uporabite dvopolni napajalnik. Ozemljitveni priključek je pomemben za varnost.

**OPOZORILO!** Z računalnikom uporabljajte samo napajalnik, ki ste ga dobili z njim, nadomestni HP-jev napajalnik ali napajalnik, kupljen pri HP-ju kot dodatna oprema, da se izognete morebitnim varnostnim težavam.

## Čiščenje tipkovnice

- ⚠ **OPOZORILO!** Tipkovnice ne čistite s sesalcem; tako boste preprečili možnost električnega šoka ali poškodbe notranjih delov. Sesalec lahko na tipkovnici pusti hišni prah in umazanijo. Tipkovnico redno čistite, da se tipke ne bodo zatikale in da odstranite prah, vlakna in delce, ki so se morda zataknili med tipkami. Umazanijo lahko odstranite s pločevinko stisnjenega zraka, ki ga s slamico upihnete med tipke in pod njih.
- 

## Obvestilo za potovanje

- ⚠ **OPOZORILO!** Možnost električnega šoka, požara ali poškodbe opreme boste zmanjšali tako, da ne poskušate računalnika priklopiti na električno omrežje preko napetostnega pretvornika za gospodinjske aparate.
- 

## Norveška in Švedska: Obvestilo o ozemljitvi kabla za izdelke s TV-sprejemnikom

- ⚠ **POZOR:** Da preprečite morebitne poškodbe, pri priključevanju kabla v distribucijski sistem uporabite galvanski izolator.
-

## 3 Okoljska obvestila

To poglavje prikazuje okoljska obvestila in podatke o skladnosti, značilne za posamezne države in regije. Nekatera od teh obvestil morda ne veljajo za vaš izdelek.

### Recikliranje elektronske strojne opreme in baterij

HP spodbuja stranke, da reciklirajo rabljeno elektronsko strojno opremo, izvirne HP-jeve tiskalne kartuše in baterije za ponovno polnjenje. Če želite več informacij o programih recikliranja, si oglejte HP-jevo spletno mesto na naslovu <http://www.hp.com/recycle>.

### Odlaganje rabljene opreme uporabnikov zasebnih gospodinjstev v Evropski uniji



Ta znak pomeni, da izdelka ne smete odvreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Zdravje in okolje lahko varujete tako, da odpadno opremo odložite na označenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Če želite več informacij, se obrnite na službo za odvoz odpadkov.

## Kemične snovi

HP svojim strankam zagotavlja informacije o kemičnih snoveh v svojih izdelkih v skladu z zakonskimi zahtevami, kot je npr. REACH (Uredba Evropskega parlamenta in Sveta ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij 1907/2006). Poročilo o kemičnih snoveh za ta izdelek poiščite na naslovu <http://www.hp.com/go/reach>.

## Kitajske izjave o vsebnosti materialov

### 微型计算机电源声明书

#### 能耗信息说明

惠普公司对笔记本电脑提供能耗信息说明，更多信息请登陆 <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/chinasepa.html>

当本产品进行操作时，若在未接任何外部输入电源的状态下，产品将实现零能耗的状况，特此声明。

#### 回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请登陆 <http://h20423.www2.hp.com/program/suppliesrecycling/cn/zh/hardware/index.asp>

#### 环境标志信息

笔记本电脑已在中国环境标志认证产品的范围中，环境标志表明该产品不仅品质合格，而且在生产、使用和处理处置过程中符合特定的环境保护要求，与同类产品相比，具有低毒少害、节约资源等环境优势，在国家环境保护部网站（<http://www.sepa.gov.cn>）上可浏览到关于环境标志的信息。

### Razpredelnica strupenih in nevarnih snovi/elementov in njihova vsebnost

V skladu s kitajskimi metodami upravljanja za nadzorovanje onesnaževanja z elektronsko-informacijskimi izdelki



Strupene in nevarne snovi/elementi						
Ime dela	Svinec (Pb)	Živo srebro (Hg)	Kadmij (Cd)	Heksavalentni krom (Cr (VI))	Polibromirani bifenili (PBB)	Polibromirani difenil etri (PBDE)
Akumulator	X	O	O	O	O	O
Kabli	X	O	O	O	O	O
Kamera	X	O	O	O	O	O
Ohišje/drugo	X	O	O	O	O	O

Strupene in nevarne snovi/elementi						
Ime dela	Svinec (Pb)	Živo srebro (Hg)	Kadmij (Cd)	Heksavalentni krom (Cr (VI))	Polibromirani bifenili (PBB)	Polibromirani difenil etri (PBDE)
Bralnik pomnilniških kartic Flash	X	O	O	O	O	O
Disketni pogon	X	O	O	O	O	O
Pogon trdega diska	X	O	O	O	O	O
Slušalke	X	O	O	O	O	O
V/I PCA	X	O	O	O	O	O
Tipkovnica	X	O	O	O	O	O
Zaslon na tekoče kristale (LCD)	X	X	O	O	O	O
Mediji (CD/DVD/disketa)	O	O	O	O	O	O
Pomnilnik	X	O	O	O	O	O
Matična plošča, procesor, hladilniki	X	O	O	O	O	O
Miška	X	O	O	O	O	O
Pogon optičnega diska	X	O	O	O	O	O
Dodatna združitevna naprava	X	O	O	O	O	O
Napajalnik	X	O	O	O	O	O
Napajanje	X	O	O	O	O	O
Oddaljeni nadzor	X	O	O	O	O	O
Bralnik pametnih kartic/kartic Java™	X	O	O	O	O	O
Zvočniki, zunanji	X	O	O	O	O	O
TV-sprejemnik	X	O	O	O	O	O
Pogon USB flash	X	O	O	O	O	O
Zvezdišče USB	X	O	O	O	O	O
Spletna kamera	X	O	O	O	O	O
Brezžični sprejemnik	X	O	O	O	O	O
Brezžične kartice	X	O	O	O	O	O

O: Označuje, da je vsebnost strupenih in nevarnih snovi v vseh homogenih materialih, uporabljenih za ta del, pod omejitvijo, določeno v SJ/T11363-2006.

X: Označuje, da je vsebnost strupenih in nevarnih snovi v vsaj enem homogenem materialu, uporabljenem za ta del, nad omejitvijo, določeno v SJ/T11363-2006.

Vsi deli, ki so v tej tabeli označeni z »X«, so v skladu z direktivo EU RoHS »Direktiva 2002/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. januarja 2003 o omejitvi uporabe nevarnih snovi v električni in elektronski opremini« ter dopolnili te direktive.

Strupene in nevarne snovi/elementi						
Ime dela	Svinec (Pb)	Živo srebro (Hg)	Kadmij (Cd)	Heksavalentni krom (Cr (VI))	Polibromirani bifenili (PBB)	Polibromirani difenil etri (PBDE)
<b>OPOMBA:</b> Označevanje obdobja uporabe izdelkov, ko ti ne škodujejo okolju, je bilo določeno glede na običajne pogoje delovanja izdelka, kot so temperatura in vlaga.						

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



Toxic and Hazardous Substances and Elements						
组件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	○	○	○	○	○
电池	X	○	○	○	○	○
照相机	X	○	○	○	○	○
机盖 / 其他	X	○	○	○	○	○
内存条 / 卡	X	○	○	○	○	○
主板	X	○	○	○	○	○
键盘	X	○	○	○	○	○
鼠标	X	○	○	○	○	○
其他	X	○	○	○	○	○
I/O PCBs	X	○	○	○	○	○
键盘	X	○	○	○	○	○
液晶显示屏	X	X	○	○	○	○
介质 (CD/DVD/ 软盘)	○	○	○	○	○	○
内存条	X	○	○	○	○	○
主板、处理器和散热器	X	○	○	○	○	○
鼠标	X	○	○	○	○	○
光驱	X	○	○	○	○	○
网络设备选项	X	○	○	○	○	○
电源适配器	X	○	○	○	○	○
电源	X	○	○	○	○	○
遥控器	X	○	○	○	○	○
Smart 卡 / Java 卡读卡器	X	○	○	○	○	○
内置扬声器	X	○	○	○	○	○
电视接收器	X	○	○	○	○	○
USB 闪存盘	X	○	○	○	○	○
USB 集线器	X	○	○	○	○	○
网络摄像头	X	○	○	○	○	○
无线接收器	X	○	○	○	○	○
无线网卡	X	○	○	○	○	○

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。  
 X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。  
 表中标有“X”的所有部件都符合欧盟 RoHS 法规“欧洲议会和欧盟理事会 2002 年 1 月 27 日关于电子电气设备中限制使用某些有害物质的 2002/95/EC 号指令”。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。



## Japonska izjava o vsebnosti materialov

Japonski pravni predpis, opredeljen s tehnično zahtevo JIS C 0950, 2008 zahteva, da proizvajalci za določene kategorije elektronskih izdelkov, ki so bili dani v prodajo po 1. juliju 2006, predložijo izjave o vsebnosti materialov. Če si želite ogledati izjavo o materialih JIS C 0950 za ta izdelek, obiščite HP-jevo spletno stran na naslovu <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

2008年、日本における製品含有表示方法、JISC0950が公示されました。製造事業者は、2006年7月1日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有につきまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示につきましては、[www.hp.com/go/jisc0950](http://www.hp.com/go/jisc0950)を参照してください。

## Predpis EEE za Turčijo

V skladu s predpisi o EEE


EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Odlaganje živega srebra v ZDA

Ta izdelek HP vsebuje naslednje materiale, zaradi katerih je potrebno posebno ravnanje z izdelkom ob koncu njegove uporabe:

- živo srebro v fluorescentni žarnici zaslona LCD

Način odlaganja živega srebra je lahko posebej predpisan zaradi njegovega vpliva na okolje. Če želite več informacij o odlaganju in reciklaži, se obrnite na lokalne oblasti ali na Electronic Industries Alliance (EIA) na spletni strani <http://www.eiae.org>.

 **OPOMBA:** Prenosni osebni računalniki, ki imajo osvetlitev LED, ne vsebujejo žarnic z živim srebrom.

## Material s perkloratom – morda bo potrebno posebno ravnanje

Glejte <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

Baterija tega izdelka morda vsebuje perklorat, zato boste z njo morda morali previdno ravnati pri recikliranju ali odlaganju v Kaliforniji.

# Stvarno kazalo

## B

brežžična naprava LAN 4

## D

deklaracije o skladnosti 4

## E

ergonomsko obvestilo 8

## G

glasovna podpora 20

GS, opomba 8

## J

Japonska izjava o vsebnosti materialov 29

Japonski predpis za modeme 19

## K

Kanadski predpis za modeme 19

kanadsko-francoska obvestila 5

Kitajske izjave o vsebnosti materialov 26

## L

lasersko varnostno obvestilo 14

## N

novozelandski predpis za modeme 20

## O

obvestila

akumulator 23

baterija 13, 30

Brazilija 5

Japonska 9

Japonski napajalni kabel 21

Južna Koreja 10

Kanada 5

kanadsko-francoska 5

letalski prevoz 12

material s perkloratom 30

Mehika 11

modem 15

napajalni kabli 21, 23

obvestilo za brezžične naprave

WWAN na Tajskem 12

odlaganje opreme 25

odlaganje živega srebra 30

okoljsko 25

potovanje 24

Singapur 11

stopnja glasnosti za

slušalke 23

tipkovnica 24

varnost pri uporabi laserja 14

Zvezna komisija za

komunikacije 3

Obvestila za Kanado 5

obvestila za modem 15

obvestila za odlaganje

baterija 13, 30

oprema 25

živo srebro 30

obvestilo o ozemljitvi kabla 24

obvestilo o stopnji glasnosti,

slušalke 23

obvestilo o stopnji glasnosti za

slušalke 23

obvestilo v zvezi s tipkovnico 24

obvestilo za akumulator 23

obvestilo za baterijo 13, 30

Obvestilo za Brazilijo 5

Obvestilo za brezžične naprave za

Mehiko 11

Obvestilo za brezžične naprave za

Singapur 11

Obvestilo za Japonsko 9

Obvestilo za Južno Korejo 10

obvestilo za letalski prevoz 12

obvestilo za napajalni kabel 21, 23

Obvestilo za napajalni kabel za Japonsko 21

obvestilo za odlaganje opreme 25

obvestilo za odlaganje živega srebra 30

obvestilo za potovanje 24

okoljska obvestila 25

opomba podjetja Macrovision Corporation 21

opombe

ergonomsko 8

Evropska unija 5

Macrovision Corporation 21

tajvansko 12

opombe Evropske unije 5

## P

predpisi za modem

Japonska 19

Kanada 19

novozelandsko 20

ZDA 16

predpisi za modeme v ZDA 16

## R

recikliranje, elektronska strojna

oprema in baterija 25

recikliranje baterije 25

recikliranje elektronske strojne opreme in baterij 25

## S

skladnost s priporočili ENERGY STAR 13

spremembe, Zvezna komisija za  
komunikacije 3  
strojna oprema, prepoznavanje 1

## T

Tajska, obvestilo za brezžične  
naprave WWAN 12  
Tajvan, obvestilo za 12  
TV-sprejemnik, obvestilo o  
ozemljitvi kabla 24

## Z

zvezna komisija za komunikacije  
kabli 3  
obvestilo 3  
Zvezna komisija za komunikacije  
spremembe 3